

SECRET AGENT **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ - RU**

Secret Agent Изолатор для печати 3D моделей

Описание изделия

Характеристика продукта: Изолатор для отделения поверхности модели изготовленной из смолы 3D от акрила.

Показания к применению: Показания к применению: Вспомогательные работы в зуботехнических лабораториях. Отделение акрила холодного отверждения от модели, напечатанной из 3D смолы, при изготовлении пластин для ортодонтических аппаратов или ремонте зубных протезов.

Противопоказания

Не применять лицам с аллергическими реакциями на этиловый спирт.

Вид изделия

Жидкость, порошок

Коммпозиция изделия

Жидкость: этиловый спирт, краситель

Порошок: сульфат натрия, СТМАВr

Техника безопасности

Предостережения

Жидкость

H225 Легко воспламеняемые жидкость и пары.

P210 Хранить вдали от источников тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. Не курить.

P233 Держите контейнер плотно закрытым.

P370+P378 В случае пожара: использовать порошковый/песочный/углекислотный огнетушитель для тушения.

P403+P235 Хранить в хорошо проветриваемом помещении. Хранить в прохладном месте.

P501 Утилизировать содержимое/контейнер на авторизованном предприятии по утилизации отходов или вернуть поставщику.

Порошок

H400 Очень токсично для водных организмов.

H412 Оказывает вредное воздействие на водные организмы с долгосрочными последствиями.

P273 Не допускать попадания в окружающую среду.

P501 Утилизировать содержимое/контейнер на авторизованном предприятии по утилизации отходов или вернуть поставщику.

Меры предосторожности

В случае возникновения аллергической реакции немедленно прекратите работу и обратитесь к дерматологу.

P210 Беречь от источников тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

P261 Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей.

P280 Использовать защитные перчатки/защитную одежду/защиту для глаз/защиту для лица.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промывать водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если носите их и это легко сделать. Продолжать промывание. При появлении раздражения обратиться к врачу.

P312 При плохом самочувствии обратиться в токсикологический центр или к врачу.

P403+P233 Хранить в хорошо проветриваемом месте. Держать контейнер плотно закрытым.

P235 Хранить в прохладном месте.

P501 Утилизировать содержимое/контейнер на авторизованном предприятии по утилизации отходов.

Условия хранения продукта

Жидкость содержит легковоспламеняющиеся вещества. Беречь от открытого огня и источников тепла. Хранить ингредиенты продукта в оригинальной, плотно закрытой упаковке, в темном, хорошо проветриваемом помещении, при температуре 5–25 °C, в недоступном для других месте.

Утилизация отходов

Утилизировать в соответствии с действующими правилами обращения с коммерческими отходами. Картонная упаковка, этикетки и инструкции: неопасные, отсортированные бытовые отходы – бумага

Порошок: опасные отходы; соблюдайте правила обращения с опасными отходами (хранение, транспортировка и утилизация) и сдайте его профессиональным сборщикам опасных отходов. Упаковка порошка: безопасные, отсортированные бытовые отходы – пластик. Жидкость и упаковка для жидкостей – опасные отходы; соблюдайте правила

обращения с опасными отходами (хранение, транспортировка и утилизация) и сдайте его профессиональным сборщикам опасных отходов.

Как использовать

Напечатанную модель тщательно промыть изопропиловым спиртом в ультразвуковой ванне и полимеризовать в полимеризационной лампе в соответствии с рекомендациями производителя смолы.

Тщательное промывание и полимеризация в УФ-лампе являются ключевыми условиями, чтобы изолатор сработал корректно и обеспечил отделение акриловой смолы от модели, напечатанной на 3D-принтере.

Процесс полимеризации и изоляции с использованием материала позволяет без проблем проводить полимеризацию А-силконов, предназначенных для изготовления mock-up и flow injection.

Обработку 3D-модели из смолы **порошком Secret Agent** необходимо выполнить сразу после печати, промывания спиртом и полимеризации в УФ-лампе.

Для этого две плоские мерные ложки **порошка Secret Agent** растворить в воде температурой 40–50 °С. Напечатанную модель, предварительно промытую изопропиловым спиртом, поместить в раствор на 5–10 минут. После этого промыть модель под проточной водой и высушить.

На подготовленную и чистую поверхность 3D-модели нанести небольшое количество препарата **Secret Agent Liquid** при помощи кисточки, равномерно распределяя его по всей поверхности. Выдержажь 5–6 минут при температуре 23 °С, пока растворитель, содержащийся в материале, полностью не испарится. Затем проверить, образовался ли на поверхности тонкий слой, не липнущий к пальцам. На такую подготовленную поверхность можно нанести акриловую массу и проводить полимеризацию в условиях, предусмотренных производителем акриловой смолы.

После окончания полимеризации и охлаждения материала снять с модели готовое акриловое изделие.

Изолатор формирует очень тонкую плёнку и дополнительно растворяется в воде, поэтому его легко удалить как с 3D-модели из смолы, так и с полимеризованного акрила.

ВНИМАНИЕ: применять только для полимеризации акрила при температуре до 65 °С. Не подходит как изолатор для акрилов, полимеризуемых термически методом кипчения в воде.

Номер партии и срок годности

Указаны на этикетке и упаковке изделия.Срок годности относится к нераспечатанному изделию при условии правильного хранения.Не использовать после истечения срока годности.

Дополнительная информация

Сообщение о серьёзных инцидентах: все серьёзные инциденты, связанные с изделием, необходимо сообщать производителю и уполномоченному органу в соответствии с местными нормативами.

Данные для идентификации изделия и содержимого упаковки

Номер референс, Наименование изделия, Размер упаковки, Номер партии и срок годности (нанесены на упаковку).

Доступные виды упаковок

Secret Agent	Набор порошок+жидкость	Жидкость
	40 g + 2×10 ml	10 ml, 150 ml
	300 g + 150 ml	

Предупреждение проблем

См.: веб-сайт www.everall7.pl

Все замечания, касающиеся наших изделий, просим направлять по нашему адресу.

Подробную информацию о всех материалах Everall7 можно получить по телефону: +48 602 701 001

Информация, предоставляемая любым способом, даже во время демонстрации, не отменяет инструкции по применению. Пользователи обязаны проверить, подходит ли продукт для предполагаемого применения.

Производитель не несёт ответственности за ущерб, в том числе третьим лицам, возникший вследствие несоблюдения инструкции или непригодности к применению. Ответственность производителя в любом случае ограничивается стоимостью поставленных изделий.

SECRET AGENT **INSTRUCTIONS D'UTILISATION - FR**

Description du produit

Secret Agent. Isolant pour l'impression de modèles 3D

Caractéristiques du produit : Isolateur pour séparer la surface d'un modèle en résine 3D

de l'acrylique.

Indications d'utilisation : Travaux auxiliaires dans les laboratoires de technologie dentaire.

Séparation de l'acrylique durci à froid d'un modèle en résine imprimé en 3D lors de la fabrication de plaques pour appareils orthodontiques ou réparations de prothèses dentaires.

Contre-indications

Ne pas utiliser chez les personnes présentant des réactions allergiques à l'alcool éthylique.

Forme du produit

Liquide, poudre

Composition du produit

Liquide : alcool éthylique, colorant

Poudre : sulfate de sodium, CTMABr

Conseils de sécurité

Avertissements

Liquide

H225 Liquide et vapeurs très inflammables.

P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

P233 Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

P370 + P378 En cas d'incendie: Utiliser... un extincteur à poudre/sable/dioxyde de carbone pour éteindre.

P403+P235 Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.

P501 Éliminer le contenu/récipient dans un point d'élimination des déchets autorisé ou le retourner au fournisseur.

Poudre

H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.

H412Nocif pour les organismes aquatiques, entraine des effets néfastes à long terme.

P273 Éviter le rejet dans l'environnement.

P501 Éliminer le contenu/récipient dans un point d'élimination des déchets autorisé ou le retourner au fournisseur.

Précautions

En cas de réaction allergique, arrêtez immédiatement l'utilisation et consultez un dermatologue.

P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

P261 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/ brouillards/vapeurs/ aérosols.

P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage/une protection auditive.

P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P312 Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/.../en cas de malaise.

P403+P233 Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

P235 Tenir au frais.

P501 Zawartość/pojemnik usuwać do upoważnionego odbiorcy odpadów. P501 Éliminer le contenu/récipient dans un point d'élimination des déchets autorisé ou le retourner au fournisseur.

Conditions de stockage du produit

Le liquide contient des substances inflammables. Tenir à l'écart des flammes nues et des émetteurs de chaleur. Conserver les ingrédients du produit dans leur emballage d'origine, hermétiquement fermé, dans un local sombre et bien aéré, à une température de 5 à 25°C, hors de portée des tiers.

Traitement des déchets

Éliminer conformément aux réglementations applicables en matière de déchets.

Les emballages en carton, les étiquettes, les instructions – recyclable, éliminé comme un déchet municipal non dangereux. Emballage de poudre : déchet municipal trié non dangereux - plastique.

Poudre : déchet dangereux, respecter la réglementation en matière de gestion des déchets dangereux (stockage, transport et élimination) et remettre à un collecteur professionnel de déchets dangereux.

Emballage de poudre : déchet municipal trié non dangereux - plastique.

Liquides et emballages liquides - déchets dangereux, respectez la réglementation sur la gestion des déchets dangereux (stockage, transport et élimination) et transférez-les à un collecteur professionnel de déchets dangereux.

Mode d'emploi

Lavez soigneusement le modèle imprimé avec de l'alcool (isopropylique) dans une laveuse à ultrasons et durcissez-le dans une lampe de polymérisation selon les recommandations du

fabricant de résine. Le processus de lavage et de durcissement complet dans une lampe UV est essentiel pour que l'isolateur fonctionne correctement et sépare la résine acrylique du modèle imprimé en 3D. Le processus de durcissement et d'isolation utilisant le matériau permettra un durcissement sans problème des silicones de type A destinés à la maquette et à l'injection par flux (mock up, flow injection).

La procédure de post-durcissement du modèle en résine imprimé en 3D avec **Secret Agent Powder** doit être effectuée immédiatement après l'impression, le lavage à l'alcool et le durcissement dans une lampe UV.

Pour ce faire, dissolvez deux cuillères plates de **Secret Agent Powder** dans de l'eau à une température de 40 à 50 °C, placez le modèle imprimé, préalablement lavé à l'alcool isopropylique, dans la solution pendant 5 à 10 minutes. Après ce temps, rincez le modèle sous l'eau courante et séchez-le.

Appliquez une petite quantité de **Secret Agent Liquid** sur la surface préparée et propre du modèle imprimé en 3D à l'aide d'un pinceau, en l'étalant uniformément sur toute la surface du modèle.

Attendez 5 à 6 minutes (température 23 °C) jusqu'à ce que le solvant contenu dans le matériau s'évapore. Vérifiez ensuite si une fine couche s'est formée sur le modèle qui ne colle pas au doigt.

La masse acrylique peut être appliquée sur la surface ainsi préparée et durcie dans les conditions spécifiées par le fabricant de résine acrylique. Une fois la polymérisation terminée et le matériau refroidi, retirez la pièce en acrylique du modèle.

L'isolant forme une couche très fine et est également soluble dans l'eau, il peut donc être facilement retiré du modèle en résine 3D et de l'acrylique durci.

ATTENTION : Utiliser uniquement pour polymériser l'acrylique jusqu'à une température de 65 °C, ne convient pas comme isolant pour les acryliques polymérisés thermiquement par ébullition dans l'eau.

Numéro de lot et date de péremption - voir l'impression sur les étiquettes et l'emballage du produit.

La date de péremption s'applique à l'emballage non ouvert et conservé correctement. Ne pas utiliser le produit après cette date.

Information additionnelle

Signalement des incidents graves : Tout incident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente conformément aux réglementations locales.

Données nécessaires à l'identification du produit et du contenu de l'emballage

Numéro de référence, nom du produit, couleur, taille de l'emballage, numéro de lot et date de péremption : imprimés sur l'emballage du produit.

Assortiment *

Secret Agent	Kit : poudre + liquide	Liquide
	40 g + 2×10 ml	10 ml, 150 ml
	300 g + 150 ml	

Résolution des problèmes

Voir le site www.everall7.pl

Veuillez envoyer vos commentaires concernant nos produits à notre adresse.

Les informations plus détaillées sur les produits Everall7 vous pouvez obtenir en appelant le numéro : +48 602 701 001.

Les informations fournies de quelque manière que ce soit, même lors d'une démonstration, n'invalident pas la notice d'utilisation du produit.

Il appartient à l'utilisateur de vérifier que le produit est adapté à l'usage auquel il est destiné. Le fabricant n'est pas responsable des dommages, y compris les dommages à des tiers, qui résultent du non-respect des instructions ou de l'inadéquation à l'utilisation.

SECRET AGENT **INSTRUCCIONES DE USO - ES**

Secret Agent. Aislante para impresión de modelos 3D

Descripción del producto

Características del producto: Aislante para separar la superficie de un modelo impreso en 3D de resina del acrílico.

Indicaciones de uso: Trabajos auxiliares en laboratorios de técnica dental.

Separación del acrílico polimerizado en frío del modelo de resina impreso en 3D, al fabricar placas para aparatos de ortodoncia o reparaciones de dentaduras.

Contraindicaciones

No utilizar en personas con hipersensibilidad conocida al alcohol etílico.

Forma del producto

Líquido, polvo

Composición del producto

Líquido: Alcohol etílico, colorante

Polvo: sulfato sódico, CTMABr

Indicaciones de seguridad

Advertencias

Líquido

H225 – Líquido y vapores muy inflamables.

P210 – Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P233 – Mantener el recipiente herméticamente cerrado

P370+P378 - En caso de incendio: Utilizar extintor de polvo/arena/dióxido de carbono para extinguir el fuego.

P403+P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Almacenar en lugar fresco.

P501 - Eliminar el contenido/el recipiente a un recolector de residuos autorizado.

Polvo

H400 – Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H412 – Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

P273 - Evitar su liberación al medio ambiente.

P501 - Eliminar el contenido/el recipiente a un recolector de residuos autorizado.

Medidas de seguridad

En caso de reacción alérgica, suspender de inmediato el uso y consultar a un médico especialista en dermatología.

P210 – Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P261 – Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/ los vapores/el aerosol.

P280 – Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.

P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación, se recomienda consultar a un médico.

P312 - Llamar a un Centro de Toxicología o médico si la persona se encuentra mal.

P403+P233 – Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

P235 – Mantener en lugar fresco.

P501 - Eliminar el contenido/el recipiente mediante un gestor de residuos autorizado.

Condiciones de almacenamiento del producto

El líquido contiene sustancias inflamables. Mantener alejado de llamas abiertas y fuentes de calor. Almacenar los componentes del producto en sus envases originales, perfectamente cerrados, en un lugar oscuro y bien ventilado, a una temperatura entre 5 °C y 25 °C, y fuera del alcance de personas no autorizadas.

Gestión de residuos

Eliminar conforme a la normativa vigente de gestión de residuos industriales. Envases de cartón, etiquetas e instrucciones: eliminar como residuos municipales no peligrosos (papel).

Polvo: residuo peligroso, seguir la normativa aplicable de gestión de residuos peligrosos (almacenamiento, transporte y eliminación) y entregarlo a un gestor autorizado de residuos peligrosos. Envase de polvo: residuo municipal no peligroso (plástico). Líquidos y sus envases: residuos peligrosos, seguir la normativa aplicable de gestión de residuos peligrosos (almacenamiento, transporte y eliminación) y entregarlos a un gestor autorizado de residuos peligrosos.

Modo de empleo

Lave a fondo el modelo impreso con alcohol isopropílico en un baño ultrasónico, y a continuación, realice la polimerización en una lámpara UV, siguiendo siempre las recomendaciones del fabricante de la resina.

El lavado y la polimerización en lámpara UV son pasos esenciales para que el aislante actúe correctamente y permita separar la resina acrílica del modelo impreso en 3D. El proceso de polimerización y aislamiento con el material asegura la correcta polimerización de siliconas de tipo A destinadas a la realización de mock-up o flow injection.

El procedimiento de polimerización adicional del modelo impreso en resina 3D, utilizando **Polvo Secret Agent**, debe realizarse inmediatamente después de la impresión, el lavado con alcohol y la polimerización en lámpara UV.

Para ello, disuelva dos medidas rasas de **Polvo Secret Agent** en agua a 40–50 °C y coloque el modelo impreso, previamente lavado con alcohol isopropílico, en la solución durante 5–10 minutos. Transcurrido este tiempo, lave el modelo con agua corriente y séquelo.

Aplique una pequeña cantidad de **Secret Agent Liquid** sobre la superficie limpia del modelo impreso en 3D ya preparado, utilizando un pincel y distribuyéndolo uniformemente por toda la superficie. Espere 5-6 minutos (a 23 °C) hasta que el disolvente del material se haya eva-

porado. A continuación, compruebe que se ha formado una fina capa sobre el modelo que no resulta pegajosa al tacto. La resina acrílica puede aplicarse sobre la superficie así preparada y polimerizarse en las condiciones indicadas por el fabricante de la resina acrílica. Una vez finalizada la polimerización y enfriado el material, retire la pieza acrílica del modelo. El aislante forma una capa muy fina y, además, es soluble en agua, por lo que puede eliminarse fácilmente tanto del modelo de resina 3D como del acrílico polimerizado.

ATENCIÓN: Utilizar únicamente para la polimerización de acrílico hasta 65 °C; no es adecuado como aislante para acrílicos polimerizados térmicamente mediante ebullición en agua. Número de lote y fecha de caducidad: véase la información impresa en las etiquetas y envases del producto.

La fecha de caducidad se refiere al envase sin abrir y correctamente almacenado. No utilizar el producto después de la fecha de caducidad.

Informaciones complementarias

Notificación de incidentes graves: Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente conforme a la normativa vigente.

Datos necesarios para la identificación del producto y del contenido del envase

Número de referencia, nombre del producto, color, tamaño del envase, número de lote y fecha de caducidad - impresos en el envase del producto.

Envases disponibles

Secret Agent	Kit polvo+líquido	Líquido
	40 g + 2×10 ml	10 ml, 150 ml
	300 g + 150 ml	

Prevención de problemas

Véase el sitio web www.everall7.pl

Se ruega remitir cualquier comentario o sugerencia sobre nuestros productos a nuestra dirección.

Para obtener información detallada sobre todos los materiales de la marca Everall7, puede llamar al siguiente número de teléfono:

+48 602 701 001

La información facilitada, incluso durante las demostraciones, no sustituye al manual de instrucciones. Es responsabilidad del usuario verificar que el producto es adecuado para el uso previsto. El fabricante no se responsabiliza de los daños y perjuicios, incluso a terceros, derivados del incumplimiento de las presentes instrucciones o de un uso inadecuado del producto. En todo caso, la responsabilidad del fabricante se limita al valor de los productos suministrados.